

Paris 20 Diciembre 1931

Mr. Angel Flores

Cher monsieur

La plaquette ~~se imprimió en la fecha que lleva 1916 y~~
~~sea publicada en la fecha~~
 o el segundo
 fue el primer ~~libro~~ de la Colección Orion. Los tres primeros
 poemas que ~~est~~ allí figuran "Arte Poética" "El Hombre Triste"
 y "El Hombre Alegre" los leí junto con un fragmento de mi
 poema "Adam" al final de la conferencia que di, sobre
 la nueva poesía, en Junio de 1916 en el Ateneo Hispano
 Americano de Buenos Aires y esos poemas los oyeron más
 de doscientas personas, entre las cuales recuerdo y puede Ud.
 consultar al escritor argentino Carlos Mujic Saenz Peña, di-
 rector de el diario "El Mundo" de Buenos Aires y el poeta
 Felix de Amador. También puedo citar el nombre de dos
 escritores chilenos que conocían ^{los poemas de "El Loppo de la Cruz"} desde antes de la fecha de
 esa conferencia, Tomas Chazal y Roberto Suarez, actual consul
 de Chile en Milan.

La plaquette fue publicada en la fecha que lleva
 y como Ud. dice lo contrario yo tengo derecho a pedir
 que presente Ud. las pruebas o las fuentes de información
 que lo hicieron caer en error y acusarme de algo que yo
 considero grave. Comprenderá Ud. que no se puede
 hacer semejante acusación sin probarla.

Mr. William Bradley

Cher ami,

Voici la lettre que vous me l'avez demandée
et avec les corrections faites.

Je ne vous garantis pas trop son bon
style car il m'est très difficile de me traduire moi
même et surtout une chose conçue dans une autre langue.
Je suis un très mauvais traducteur.

Je vous prie de bien vouloir m'annoncer
lorsque vous l'aurez en Amérique pour envoyer
en même temps mes lettres à Tolos.

Cordialement votre